

| janvier 2018 | | | | | | |
|--------------|--------------|--------------|-----------|-----|-----|-----|
| DIM | LUN | MAR | MER | JEU | VEN | SAM |
| | férié | férié | fé | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | 31 | | | |

| février 2018 | | | | | | |
|--------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| DIM | LUN | MAR | MER | JEU | VEN | SAM |
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | | | |

| juillet 2018 | | | | | | |
|--------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| DIM | LUN | MAR | MER | JEU | VEN | SAM |
| | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | \$ | 31 | | | |

| août 2018 | | | | | | |
|-----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| DIM | LUN | MAR | MER | JEU | VEN | SAM |
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | |

| mars 2018 | | | | | | |
|-----------|-----|-----|-----|-----|--------------|-----|
| DIM | LUN | MAR | MER | JEU | VEN | SAM |
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | \$ | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | férié | 31 |

| avril 2018 | | | | | | |
|------------|--------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| DIM | LUN | MAR | MER | JEU | VEN | SAM |
| | | | | | | |
| 1 | férié | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | AT | \$ | | | | |

| septembre 2018 | | | | | | |
|----------------|--------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| DIM | LUN | MAR | MER | JEU | VEN | SAM |
| | | | | | | 1 |
| 2 | férié | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | \$ | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | | | | | |

| octobre 2018 | | | | | | |
|--------------|--------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| DIM | LUN | MAR | MER | JEU | VEN | SAM |
| AT | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | férié | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | \$ | 31 | | | |






| mai 2018 | | | | | | |
|----------|--------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| DIM | LUN | MAR | MER | JEU | VEN | SAM |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | férié | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | |

| juin 2018 | | | | | | |
|-----------|-----|-----|-----|-----|--------------|-----|
| DIM | LUN | MAR | MER | JEU | VEN | SAM |
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | \$ |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | férié | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | férié | 30 |

| novembre 2018 | | | | | | |
|---------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| DIM | LUN | MAR | MER | JEU | VEN | SAM |
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | |

| décembre 2018 | | | | | | |
|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----|
| DIM | LUN | MAR | MER | JEU | VEN | SAM |
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | férié | férié | férié | férié | férié | 29 |
| 30 | férié | | | | | |

Légende :

-  Séance du conseil à 19h - Council Meeting at 7pm
-  Paiement des taxes - Tax payment
-  **férié** Férié (bureau fermé) - Holiday (office close)
-  **AT** Abris Temporaire du 1 oct. au 30 avril - Temporary garages from Oct. 1st to April 30th
-  Changement d'heure & piles de détecteur - Time & detector batteries change
-  Collecte des matières recyclables (bac bleu) - Recycling collect (blue bin)
-  Collecte des ordures (bac vert ou noir) - Garbage collect (green or black bin)
-  Collecte du compostage (bac brun) (Jour de collecte pourrait peut-être changer en 2019) - Composting collect (brown bin) (Collection day will maybe change in 2019)
-  Collecte des gros rebuts (15-17 mai 2018 et 2-4 octobre 2018) - Collect of big garbage (15-17 of May 2018 and 2-4 of October 2018)

| janvier 2019 | | | | | | |
|--------------|-----|--------------|--------------|-----|-----|-----|
| DIM | LUN | MAR | MER | JEU | VEN | SAM |
| | | férié | férié | 4 | 5 | |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | |

| février 2019 | | | | | | |
|--------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| DIM | LUN | MAR | MER | JEU | VEN | SAM |
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | | |

MATIÈRES RÉSIDUELLES

GARDEZ VOTRE CHIEN ATTACHÉ - DÈNEIGEZ VOTRE BAC

Collecte des ordures et du recyclage

Bishopton = Mardi **Marbleton = Jeudi**
ÉcoCentre à l'Hôtel de ville - Première semaine d'octobre (voir détails plus bas)

Collecte des gros rebuts

Bishopton | 15 mai & 2 octobre
Marbleton | 17 mai & 4 octobre

RECYCLAGE - ITEMS ACCEPTES

Liste disponible à l'Hôtel de ville ou sur notre site Internet

ORDURES - ITEMS REFUSES

- **Tout ce qui est recyclable**
- Matériaux de construction
- Pneus et pièces d'auto
- Téléviseur, ordinateur, réfrigérateur, climatiseur, congélateur, etc.
- Peinture, huile, varsol et produits chimiques, etc.
- Animaux morts

COMPOSTAGE

Détails à venir

COLLECTE DES GROS REBUTS - ITEMS REFUSES

- Grande quantité de matériaux de construction
- Pneus et pièces d'auto
- Métaux
- Téléviseur, ordinateur, réfrigérateur, climatiseur, congélateur, etc.
- Peinture, huile, varsol et produits chimiques, etc.
- Animaux morts

ECOCENTRE A L'HOTEL DE VILLE - En octobre, dates à confirmer

Apportez vos récupérables pour l'EcoCentre à l'Hôtel de ville. Voici ce qui sera accepté :

- Peinture, piles, aérosols, acide, propane, huile, filtres à l'huile, batterie de véhicules, décapant, ampoules fluocompactes, tubes fluorescents. (Liquides dans leurs contenants d'origines ou autres contenants hermétiques)
- Électroménager et Électronique
- Métaux (fer, aluminium, fonte, cuivre, fils, contenants de peinture vides)
- Pneus d'automobile sans jantes
- Bois de construction naturel, traité ou peint
- Textiles

COLLECTIONS AND RECYCLING

KEEP YOUR DOG TIED - TAKE OFF THE SNOW ON YOUR BIN

Collect of garbage and recycling

Bishopton = Tuesday **Marbleton = Thursday**
EcoCentre at Town Hall - First week of October (see details at the bottom)

Collect of big garbage

Bishopton | May 15th & October 2nd
Marbleton | May 17th & October 4th

RECYCLING - ACCEPT ITEMS

List available at Town Hall or on the website

GARBAGE - ITEMS NOT ACCEPTED

- **All recyclables**
- Construction material
- Car parts and tires
- Television, computer, refrigerator, deep freezer, A/C unit ...
- Paint, varnish, oil and chemical products ...
- Dead animals

COMPOSTING

Details to come

COLLECT OF BIG GARBAGE - ITEMS NOT ACCEPTED

- Huge quantity of construction material
- Car parts and tires
- Metals
- Television, computer, refrigerator, deep freezer, A/C unit ...
- Paint, varnish, oil and chemical products ...
- Dead animals

ECOCENTRE AT THE TOWN HALL - In October, dates to be confirm

Bring your recyclables at the Town Hall to be carry to the EcoCentre. Here is the accepted items list :

- Paint, batteries, spray, acid, propane, oil, oil filters, car batteries, ramover, compacts fluorescents lights bulbs. (Liquides on the original contenant or other hermetic container)
- Household Equipment and Electronic
- Metal (iron, aluminium, cast iron, copper, cables, empty paint container)
- Cars tires without rims
- Construction wood, paint or not
- Textiles